PINKA FELD 05/25

Amtliche Mitteilung · 03357/42351 · stadtinfo@pinkafeld.bgld.gv.at

Zugestellt durch Post.at

STADTINFO

SERVICE & INFORMATION FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON PINKAFELD UND HOCHART



EINLADUNG zur Eröffnung der Sonderausstellung

Stadtmuseum Pinkafeld
Wir vermitteln Vergangenheit...



100 Jahre Bahnlinie Pinkafeld – Friedberg

Samstag | **17. Mai 2025** | um 16.00 Uhr

Musikalische Umrahmung:
Gesangverein Pinkafeld
unter der Leitung von Hans H. Piff

PINKA FELD

Im Anschluss lädt die Stadtgemeinde Pinkafeld zum gemütlichen Beisammensein bei Speis und Trank.









Stadt-, Tuchmacher- und Feuerwehrmuseum Pinkafeld mit Sonderausstellung „100 Jahre Bahnlinie Pinkafeld – Friedberg“

Öffnungszeiten ab 18. Mai: Samstag, Sonntag und Feiertag: 14.00 bis 17.00 Uhr, sonst für Gruppen nach Voranmeldung bei Mag. Rudolf Köberl (Tel.Nr.: 0660/321 03 20). Siehe auch: www.museumpinkafeld.at



Das Vorwort von Bürgermeister Prof. Mag. Kurt Maczek

Liebe HocharterInnen! Liebe PinkafelderInnen!

Traditionelles Maibaumaufstellen am 1. Mai

Am 1. Mai findet wieder am Marktplatz das traditionelle Maibaumaufstellen statt. Als Bürgermeister darf ich Sie, geschätzte Pinkafelder, Pinkafelderinnen, Hocharter und Hocharterinnen dazu einladen. Es gibt wieder Freibier und Kesseldürre.

Gedenkfeier zum Tag der Befreiung am 8. Mai um 18 Uhr am Platz der Erinnerung

Zum 2. Mal findet die Gedenkfeier zum Tag der Befreiung am Platz der Erinnerung vor dem Rathaus statt. Ich lade Sie als Bürgermeister recht herzlich ein, an dieser Feierlichkeit teilzunehmen.

Eröffnung der Sonderausstellung am 17. Mai im Stadtmuseum

Der Museumsverein Pinkafeld hat sich auch in diesem Jahr wiederum die Mühe gemacht, eine Sonderausstellung mit dem Titel „100 Jahre Bahnlinie Pinkafeld-Friedberg" zu organisieren. Ein großes Dankeschön an die Mitarbeiter, Mitarbeiterinnen und allen voran unserem Chefhistoriker, Mag. Rudolf Köberl. Der Museumsverein Pinkafeld lädt zu dieser sehr interessanten Veranstaltung ein.

Gratulation zum 100. Geburtstag von Frau Karoline Putz



Zu diesem außergewöhnlichen Geburtstag gratulierten Bgm. Prof. Mag. Kurt Maczek und 2. Vizebgm. Dr. Adrian Kubat recht herzlich und wünschten Gesundheit und alles Gute. Ein nettes Gespräch wurde mit der Jubilarin geführt.

Ihr

Bundeslehrlingswettbewerb der Installations- & Gebäudetechniker

Von 2. bis 5. April fand in Pinkafeld der Bundeslehrlingswettbewerb der Installations- & Gebäudetechniker statt. Organisiert wurde diese Veranstaltung von der HERZ Energietechnik GmbH. Lehrlinge aus ganz Österreich nahmen an diesem Bewerb teil.

Eine tolle Werbung für unsere Stadt Pinkafeld.



Das Organisationsteam der WK und Management der HERZ Energietechnik

GEMEINDE - Info

Wichtige Informationen zur Tiergesundheit und Naturschutz in unserer Stadtgemeinde

Wenn wir von unserer Gemeinde sprechen, denken viele wahrscheinlich nicht sofort an Landwirtschaft. Wir sind als Schul-, Einkaufs- und Wirtschaftsstadt bekannt. Tatsächlich gibt es aber auch bei uns landwirtschaftliche Betriebe mit Tierhaltung. Insbesondere werden Rinder, aber auch Schweine, Schafe und Damwild gehalten. Gerade deshalb möchte ich mich heute mit einem wichtigen Anliegen an Sie wenden.

Leider ist in unseren Nachbarländern Ungarn und der Slowakei die **hochansteckende Maul- und Klauenseuche** ausgebrochen. **Aus derzeitiger Sicht ist nicht absehbar, ob die Seuche auch zu uns kommen wird.** Betroffene Tierarten sind Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Damwild, Rothirsch und Alpakas. Für Menschen stellt diese Krankheit zwar keine Gefahr dar, allerdings können wir Menschen ungewollt zum Überträger werden – etwa durch anhaftende Viren auf Kleidung oder Autoreifen.

Wir alle können dazu beitragen, dass sich diese gefährliche Tierseuche nicht weiterverbreitet.

Bitte helfen Sie mit:

- **Vermeiden Sie unnötige Reisen in betroffene Gebiete.**
- **Betreten Sie keine fremden Ställe oder Weiden!**
- **Streicheln Sie keine fremden Tiere!**
- **Füttern Sie keine fremden Tiere!**
- **Achten Sie besonders auf Hygiene.**

Ein Ausbruch hätte dramatische Auswirkungen auf unsere heimischen Tierhalter: **Sobald ein einziges Tier erkrankt, müssen alle Tiere im Umkreis gekeult werden.** Dies bedeutet enormes Tierleid sowie großen wirtschaftlichen Schaden für die betroffenen Betriebe. Ich hoffe, dass sich die Situation bessern wird und wir von dieser Seuche verschont bleiben! Ich danke Ihnen allen herzlich für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis!

Doch es gibt auch Positives aus dem Bereich Landwirtschaft zu berichten: Pinkafeld ist schon lange Mitglied beim Verein der Wieseninitiative. Dieser Verein setzt sich für den Erhalt unserer wertvollen Streuobstwiesen ein – einer Kulturlandschaft, die Lebensraum für zahlreiche Pflanzen- und Tierarten bietet und gleichzeitig unser Landschaftsbild prägt.

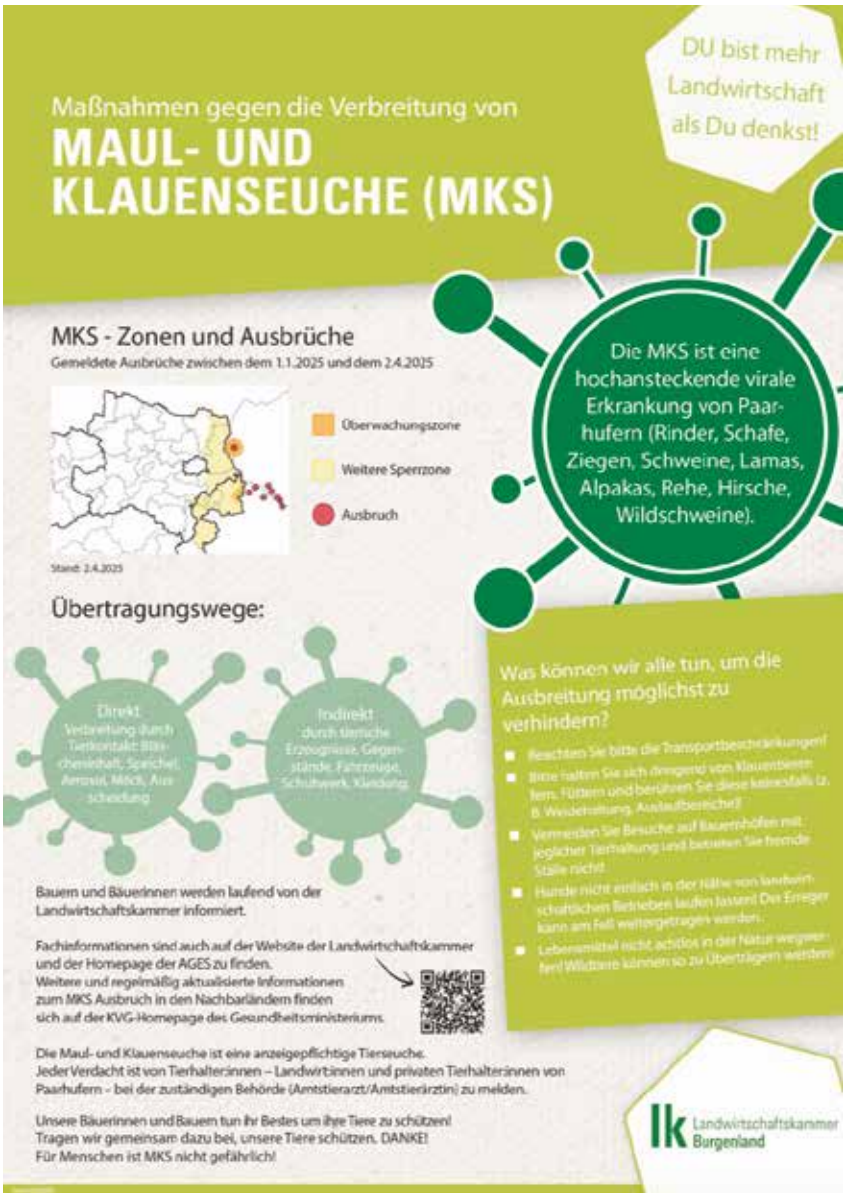
Ab sofort nimmt Pinkafeld an einem Monitoring teil, das die Auswirkungen klimatischer Veränderungen auf das Streuobst dokumentieren soll. Unser Gemeindegärtner Dominik Gleichweit wird dieses Monitoring durchführen und damit einen wichtigen Beitrag zur Erforschung und zum Schutz unserer heimischen Natur leisten.



Wichtige Information zur Entsorgung von Metallabfällen

Bitte beachten Sie, dass die Container zur Entsorgung von Metallabfällen bereits entfernt wurden. Seit Anfang des Jahres können Sie Metallabfälle bequem im Gelben Sack entsorgen. Diese Änderung soll die Mülltrennung vereinfachen und den Recyclingprozess effizienter gestalten. Vielen Dank für Ihre Mithilfe und Ihr Engagement für eine umweltfreundliche Abfallentsorgung!

Ihre **Carina Laschober-Luif,**
1. Vizebürgermeisterin



Ein neuer Turnsaal für die Volksschule wird gebaut!



Was lange währt, wird endlich gut – nach mehreren Diskussionen rund um den **Neubau eines Turnsaals für die Volksschule** konnte nunmehr endlich der Startschuss für dieses so wichtige Projekt fallen. Bereits diesen Monat starten die Bauarbeiten, um im **Frühjahr 2026** den neuen Turnsaal an die Pinkafelder und Hocharter Kinder übergeben zu dürfen. Dieses Projekt nimmt in unserer Jahresplanung nicht nur eine außerordentlich wichtige Stellung ein, sondern zeigt zudem den **Stellenwert der Bildung in Pinkafeld** an sich. Trotz bekanntermaßen schwieriger finanzieller Lage für die Gemeinden in Österreich, darf gerade die Bildung in unserer Stadt nicht zu kurz kommen. Weil die Kinder in unserer Volksschule die Entscheidungsträger und Fachkräfte der Zukunft sind. Es ist mir daher auch persönlich ein sehr großes Anliegen, dass wir gerade in Zeiten wie diesen unsere Kernaufgaben nicht aus dem Auge verlieren und insbesondere auch ganz klar zeigen, dass sich Pinkafeld seiner **Aufgabe als Bildungsstadt** bewusst ist.



Um die **finanzielle Machbarkeit** dieses Projekts sicherzustellen, durfte ich zudem positive Gespräche mit unserem **Landeshauptmann Hans Peter Doskozil** führen, der unserer Gemeinde eine **finanzielle Unterstützung in Höhe von 400.000 €** zugesagt hat. An dieser Stelle darf ich mich auch dafür herzlich bedanken.

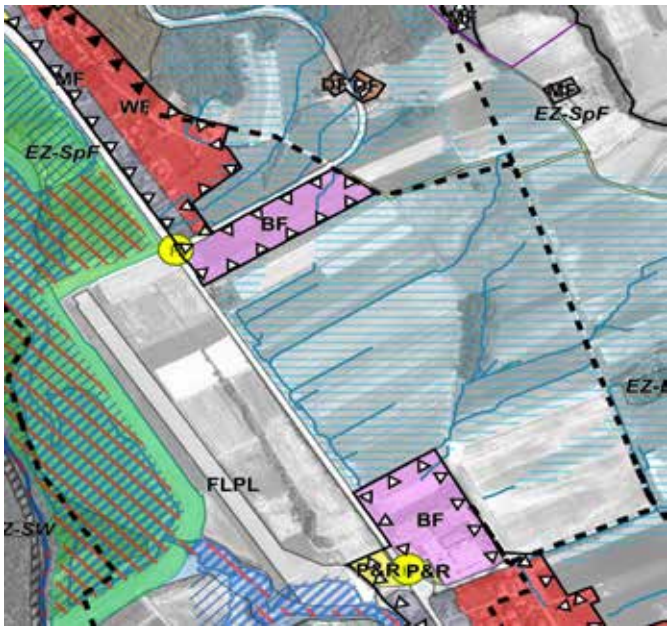
Gleichsam ermöglichen wir durch den Bau ein **weiteres Angebot für das vielfältige Vereinsleben in Pinkafeld**. Während anderorts die Preise zur Nutzung von Sportinfrastruktur zum Teil massiv steigen, können wir unseren Vereinen in Pinkafeld und Hochart **moderne Infrastruktur zu fairen Preisen** anbieten, um einen Beitrag zur sportlichen Betätigung und dem Aufrechterhalten des Vereinslebens beitragen zu können.

Über den Baufortschritt werden Sie, liebe Pinkafelder:innen und Hocharter:innen, natürlich in den nächsten Monaten ebenso laufend informiert wie über weitere anstehende Projekte im Bildungsbereich.



Ihr Adrian Kubat,
2. Vizebürgermeister

Neuer Teilbebauungsplan für die Innenstadt und Siedlungsgrenzen am Stadtrand



Die Arbeiten an zwei wesentlichen Instrumenten der örtlichen Raumplanung schreiten mit großen Schritten voran. Mittlerweile liegt ein konkreter Entwurf für einen neuen **Teilbebauungsplan im Innenstadtbereich** vor, der dafür sorgen soll, dass unser Stadtkern zukünftig attraktiver zum Wohnen, Wirtschaften und Leben wird.

Während es bisher etwa kaum oder gar nicht möglich war, **Nachverdichtungsmaßnahmen** zu setzen, soll dies zukünftig erleichtert werden. Dazu wurde jede einzelne Straße der Innenstadt von unserem Raumplanungsexperten analysiert und der Stadtkern so in mehrere Zonen aufgeteilt. Weil unsere Innenstadt genauso vielfältig ist wie unsere Stadt an sich. Ebenso wird es aus meiner Sicht wichtig sein, dass wir es zukünftig mit Ausnahme von einzelnen Schutzzonen ermöglichen, auch in der Innenstadt auf **erneuerbare Energiequellen** zu setzen.

Dieser Teilbebauungsplan ist freilich nur der **Startschuss zu einem Bebauungsplan für das gesamte Ortsgebiet**, um eine nachhaltige und zukunftsfitte Stadtentwicklung zu ermöglichen.

Genau diese nachhaltige und zukunftsfitte Stadtentwicklung beschäftigt uns auch bei den Arbeiten zum neuen **Örtlichen Entwicklungskonzept**. Ein wesentlicher Aspekt dabei ist die Frage, wie wir zukünftig mit unserem **Bodenverbrauch** umgehen werden. Einen kleinen Einblick zur Antwort auf diese Frage darf ich Ihnen im Sinne der Transparenz bereits jetzt geben. In der Grafik zu diesem Beitrag sehen Sie beispielsweise die **Flächen entlang der Wiener Straße**, welche in den letzten Jahren

Fortsetzung auf Seite 5

GEMEINDE - Info

Fortsetzung von Seite 4

immer wieder Gegenstand von Diskussionen waren. So wichtig und wertvoll die Betriebsansiedelungen in diesem Bereich für unseren Wirtschaftsstandort waren, wird es zukünftig erforderlich sein, **neue Wege einzuschlagen**. Durch die **Siedlungsgrenzen entlang der bereits gewidmeten Flächen** können wir sicherstellen, dass die **restlichen Flächen auch in den nächsten Jahren nicht bebaut werden können**. Gemeinsam mit dem neuen Bebauungsplan soll eine Ansiedelung daher im Wege der Nachverdichtung attraktiviert werden, um Boden zu schonen und gleichzeitig Arbeitsplätze zu schaffen.



Ihr **Adrian Kubat,**
2. Vizebürgermeister

Gemeindefinanzen im Umbruch: Gemeinsam durch herausfordernde Zeiten

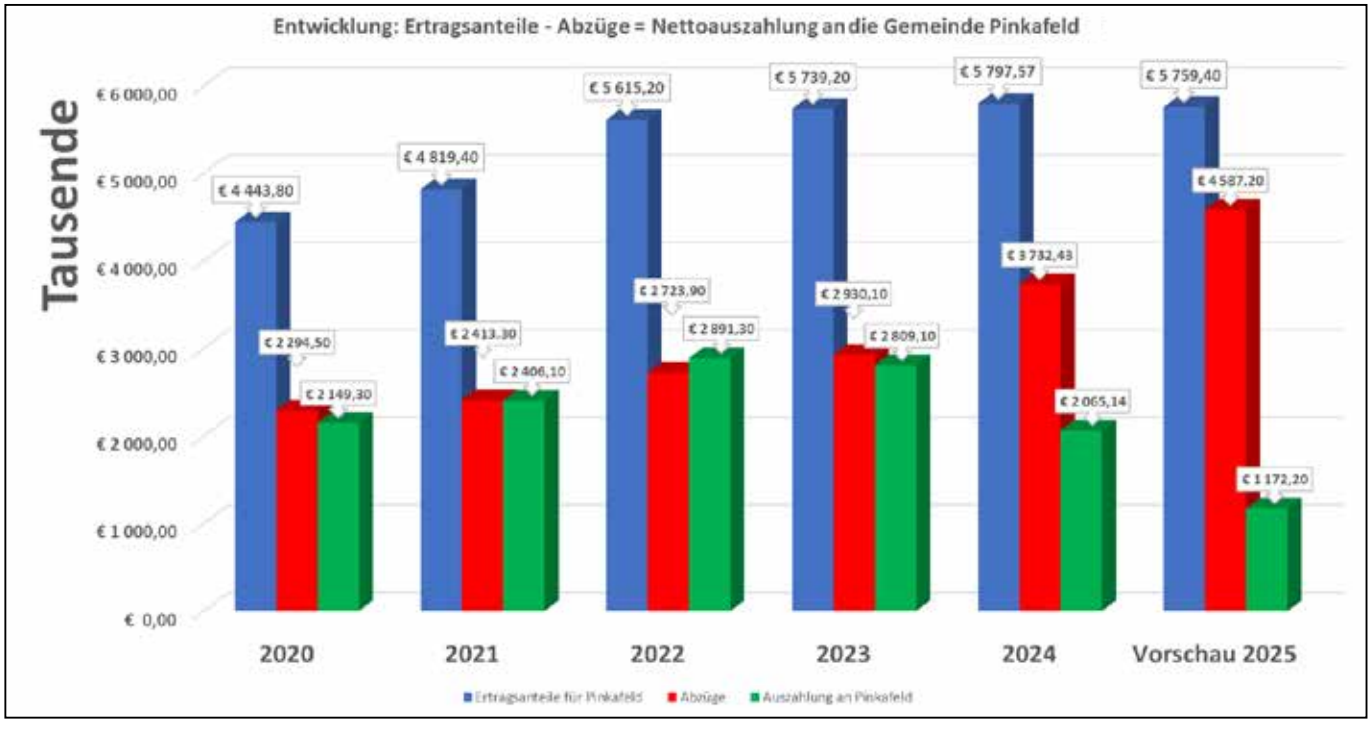
Liebe Hocharter:innen, liebe Pinkafelder:innen,
die politischen Turbulenzen der Welt und die angespannte Lage in der Gesamtwirtschaft gehen auch an unserer Gemeinde nicht spurlos vorbei. Wie bereits berichtet, sehen die Prognosen düster aus. Besonders spürbar werden die Auswirkungen bei den Abzügen der Ertragsanteile sein, also jenem Geld, das wir als Gemeinde von den Steuereinnahmen des Bundes erhalten (Finanzausgleich).

Die Zahlen sprechen eine deutliche Sprache: Im Vergleich zu 2023 fehlen uns in der Budgetvorschau für das laufende Jahr über **1,7 Millionen Euro**. Diese Entwicklung trifft uns hart – und sie zwingt uns auch weiter dazu, unsere Ausgaben noch genauer unter die Lupe zu nehmen.

Der beschlossene Voranschlag für das Jahr 2025 wurde von der zuständigen Abteilung beim Amt der burgenländischen Landesregierung abgelehnt. Eine der Begründungen ist, dass uns im relevanten Saldo des Finanzierungshaushaltes ca. **1,2 Millionen Euro** fehlen. In Anbetracht der ansteigenden Abzüge war das absehbar und keine wirkliche Überraschung. Ich verstehe es als klaren „Auftrag" für uns als Gemeinderat der Stadtgemeinde, nun noch enger zusammenzurücken und uns gemeinsam für unsere Stadt einzusetzen! Nichts darf ein Tabuthema sein, wenn es um die Konsolidierung unseres Haushaltes geht. Parteipolitische Interessen müssen spätestens jetzt hinten anstehen! Keine Klientelpolitik! Jeder hat seinen Teil beizutragen.



Die beigefügte Grafik zeigt: Während die Einnahmen durch Ertragsanteile auf den ersten Blick stagnieren, sprechen wir defacto von einem Rückgang, wenn man die Inflation berücksichtigt. Massiv gestiegen sind die Abzüge – dies führt dazu, dass die Stadtgemeinde Pinkafeld bis zu 1,7 Millionen Euro weniger aus dem Topf der Ertragsanteile erhält. Abzüge, die wir als Stadtgemeinde nicht beeinflussen können und wo wir vor vollendete Tatsachen gestellt werden.



Unterm Strich bleibt uns deutlich weniger, um unsere Aufgaben für Sie zu erfüllen. Der Auszahlungsbetrag war niemals niedriger als er 2025 sein wird.

Fortsetzung auf Seite 6

Fortsetzung von Seite 5

Wir handeln – mit Verantwortung und Augenmaß

Schon jetzt setzen wir zahlreiche Maßnahmen um, um die Gemeindefinanzen abzusichern:

- Sachausgaben wurden drastisch reduziert – durch konsequente Prüfung jeder Bestellung haben wir bereits über 254.000,- Euro eingespart.
- Allwetterbad und Kunsteislaufbahn wurden dem Land übergeben, um das Gemeindebudget zu entlasten. Die geschickten Verhandlungen führen dazu, dass wir jedes Jahr rd. 300.000,- EUR einsparen.
- Darlehen wurden neu geordnet und gestreckt, um finanziellen Spielraum zu schaffen.
- Versicherungen wurden neu verhandelt, damit kein Euro unnötig verloren geht.
- Die öffentliche Beleuchtung wurde komplett auf LED umgestellt – das spart Energie und Wartungskosten

Der Blick nach vorne: Was noch kommen kann

Aber auch das müssen wir offen sagen: Nicht alles wird bleiben können. Wir sprechen offen kritische Themen, wie Leistungskürzungen und weitere Gebührenerhöhungen, an.

Im Budgetausschuss diskutieren wir derzeit weitere Schritte. Über dreißig Maßnahmen liegen am Tisch, nicht alle werden mit Wohlwollen aufgenommen werden, sind aber ein wichtiger Schritt, um nachhaltig unser Budget zu stabilisieren. Krisen sind auch immer eine Chance; eine Chance die wir nutzen müssen. Einige dieser Maßnahmen möchte ich kurz erwähnen:

- Rahmenverträge werden aufgerollt, um Sparpotentiale zu finden.
- Outsourcing-Potenziale werden geprüft – nicht alles muss die Gemeinde machen.
- Gemeinsame Beschaffung mit Nachbargemeinden wird verprobt, um Synergien zu nutzen.
- Gebührengestaltung der Müllentsorgung wird neu aufgerollt. 2025 haben wir voraussichtlich einen Fehlbetrag von ca. 130.000,- EUR. Kostendeckung ist oberste Prämisse.
- Förderungen und Subventionen durch die Gemeinde werden reduziert, wenn nicht sogar bis auf weiteres komplett ausgesetzt.
- Kostenstellenverantwortliche übernehmen künftig noch mehr Verantwortung. Das Reporting wird weiter verbessert – wir wollen jederzeit genau wissen, wohin das Geld fließt.
- Verkauf von Gemeindevermögen – zu den Kernaufgaben der Gemeinde zählt es nicht, Vermieterin zu sein. Das Risiko hoher Sanierungskosten, die sich auch langfristig nicht refinanzieren, können wir in der aktuellen Situation nicht tragen.
- Wir denken aber auch darüber nach, wo die Gemeinde Einnahmen erzielen kann - zum Beispiel, ob wir als Gemeinde kostenpflichtige Dienstleistungen anbieten (z.B. Mähservice, der verrechnet wird).

Auch mit unserem Partner, dem Land Burgenland, sind wir in engem Austausch, um unsere Sorgen zu adressieren und nach gemeinsamen Lösungen zu suchen.

Unsere größten Baustellen

Neben den sinkenden Einnahmen gibt es große finanzielle Herausforderungen:

- Personalkosten steigen trotz Personalreduktion von 2023 zur Vorschau 2025 um über 1 Million EUR auf 5,8 Millionen EUR an!
- Energiekosten belasten unser Budget – Strom und Gas haben wir durch konsequentes Nachfassen in den Griff bekommen, doch bei Fernwärme sind wir faktisch einem Monopol ausgeliefert. Diese Abhängigkeit werden wir nur mittel- bis langfristig einstellen können.
- Und: Wir stehen vor dringenden Sanierungen, insbesondere im Straßen- und Kanalbereich – mit einem Investitionsbedarf im zweistelligen Millionenbereich in den nächsten Jahren. Eine absolute Mammutaufgabe!

Verantwortung übernehmen – mit Hausverstand

Trotz aller Widrigkeiten muss sich die Welt auch weiterdrehen. Wir investieren gezielt dort, wo es Sinn macht:

- Photovoltaik wird ausgebaut, um langfristig unabhängiger zu werden.
- Transparente Bereichsbudgets für Schulen, Musikschule, Kinderkrippe und Co. sorgen für klare Verantwortlichkeiten.
- Personalnachbesetzungen erfolgen nur in kritischen Fällen.
- Und: Kein neues Projekt ohne Gegenfinanzierung – das ist unser Grundsatz!

Ein gemeinsamer Weg

Wir stehen im Bund, im Land und vor allem als Gemeinde vor großen Herausforderungen, aber auch vor der Chance, Strukturen zu verbessern und die Zukunft nachhaltig zu gestalten. Dafür braucht es Sparsamkeit, aber auch Mut. Und vor allem: Ihre Unterstützung und Ihr Verständnis.

Denn nur gemeinsam können wir dafür sorgen, dass unser Ort lebenswert bleibt – auch in schwierigen Zeiten.



Ihr **Martin Kramer,**
Stadtrat für Finanzen & Personal

GEMEINDE - Info

Österreich seit 30 Jahren in der EU: Besonders gut fürs Burgenland & Pinkafeld!



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Als Europagemeinderat möchte ich einige Gedanken zum Europatag am 09. Mai mit Ihnen teilen.

Der Wunsch nach Frieden und Wohlstand: Die Gründungsgeschichte der Europäischen Union (EU) ist ein komplexer Prozess, der von den Schrecken des Zweiten Weltkriegs und dem Wunsch nach dauerhaftem Frieden und Wohlstand in Europa geprägt ist. Der Zweite Weltkrieg hatte Europa in Trümmer gelegt und Millionen von Menschenleben gefordert. Der Wunsch nach einer friedlichen Zukunft und der Notwendigkeit des Wiederaufbaus waren die stärksten Triebkräfte für eine engere Zusammenarbeit.

Seit nunmehr 30 Jahren ist Österreich stolzes Mitglied der EU. Am 01. Jänner 1995 trat unser Land der damaligen Europäischen Gemeinschaft bei und hat seither eine bemerkenswerte Entwicklung erfahren. Besonders für das Burgenland, als östlichste Region Österreichs, brachte die EU-Mitgliedschaft tiefgreifende Veränderungen und zahlreiche Chancen.

Vom Rand ins Zentrum von Europa: Vor 1995 war das Burgenland eine Randregion, geprägt von seiner Lage an der damaligen Ostblockgrenze. Die EU-Mitgliedschaft katapultierte das Bundesland ins Zentrum Europas. Der Wegfall von Grenzkontrollen erleichterte nicht nur den Personenverkehr, sondern beflügelte auch die wirtschaftliche Entwicklung.

Von Förderungen profitiert: Förderprogramme und Investitionen aus europäischen Töpfen trugen maßgeblich zur Modernisierung der Infrastruktur, zur Schaffung von Arbeitsplätzen und zur Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit bei. Weit über hunderttausend Projekte und Maßnahmen wurden im Burgenland seit dem EU-Beitritt 1995 mit EU-Förderungen umgesetzt. Dabei flossen mehrere Milliarden Euro in unser Land, die auch Pinkafeld zugute kamen. Die EU-Mitgliedschaft förderte auch den kulturellen Austausch und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit.

Europa gestalten statt spalten und die Gemeinschaft weiterentwickeln: Keine Frage: Die europäische Zusammenarbeit ist ein wesentlicher Faktor für Frieden, Freiheit, Wohlstand, Demokratie und Rechtsstaatlichkeit.



c Andi Bruckner

Trotz der unbestreitbaren Vorteile der EU stehen Europa, Österreich und auch das Burgenland vor großen Herausforderungen. Die Klimakrise, die demografische Entwicklung, sowie globale politische, wirtschaftliche und sicherheitspolitische Spannungen erfordern gemeinsame europäische Antworten. Die EU ist ein dynamisches Projekt, das sich ständig weiterentwickeln muss. Die Diskussionen über die Zukunft der EU und die Rolle Österreichs darin sind wichtiger denn je.

Mir ist Europa wichtig, weil ich möchte, dass meine Kinder und Enkelkinder, die jungen Menschen, die gleichen Chancen für ein gutes Leben in Freiheit, Frieden und Wohlstand haben wie meine Generation. Das moderne Europa ist ein Europa des Friedens und der Zusammenarbeit. Seine demokratischen Errungenschaften bilden die Grundlage für unser Zusammenleben. Wir hielten sie lange für selbstverständlich. Zu lange.

Für Fragen und Anregungen stehe ich Ihnen jederzeit und gerne zur Verfügung.

E: eduard.posch@pinkafeld.bgld.gv.at | T: 0664-1961550



Ihr **Eduard Posch**
Gemeinderat

Mehr Infos zur EU unter https://european-union.europa.eu/



Sperre ÖBB-Bahnübergang in der Siemensstraße ab 16. Mai

Der ÖBB-Bahnübergang in der Siemensstraße wird für eine Sanierung für den gesamten Verkehr gesperrt. Die Zufahrt für Anrainer in die Siemensstraße ist gestattet. Eine Querung des Bahnüberganges ist nicht möglich. Die Umleitung des gesamten Verkehrs erfolgt über die Gerbergasse. In diesen Bereichen ist mit erhöhtem Verkehrsaufkommen und Lärmbelästigungen zu rechnen.

Die Arbeiten (und die Sperre) beginnen am Freitag, 16. Mai 2025, ab 07.00 Uhr und enden am Dienstag, 20. Mai 2025 um 08.00 Uhr. Da die Arbeiten rund um die Uhr, also auch in den Abend- und Nachtstunden stattfinden, kann es für die Anrainer und Bewohner entlang der Sanierung sowie an der Umleitungsstrecke zu Lärmbelästigungen kommen. **Wir bitten um Ihr Verständnis.**



Einhaltung der Parkregelung



Immer wieder kommt es zu Verstößen gegen die Parkregelungen in der Nähe der Stopptafel, an der man von der Franz-Liszt-Gasse in die Carl-Vaugoin-Straße abbiegen kann. Das Halten und Parken vor einer Stopptafel ist gemäß der Straßenverkehrsordnung streng verboten. Diese Regelung dient dazu, die Sichtbarkeit der Stopptafel sicherzustellen und eine ungehinderte Sicht für alle Verkehrsteilnehmer zu gewährleisten. Wir bitten Sie daher, sich an diese Vorschrift zu halten und nicht vor der Stopptafel zu parken. Ihre Kooperation trägt wesentlich zur Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer bei.

Dipl. Päd. DI Carina Laschober-Luif

Gedenkstätte Frieda Sowa

„Was lange währt, wird endlich gut"

Mit großer Freude teile ich Ihnen allen mit, dass die Gedenkstätte für unsere liebe Hebamme, Frau Frieda Sowa, nun fertiggestellt wurde.

Die Skulptur, die die Gedenkstätte zieren soll, wurde von der Pinkafelder Künstlerin Marion Brandstetter-Pöll geschaffen und durch tatkräftige Mithilfe des Bauhofes der Stadtgemeinde Pinkafeld im Friedhof aufgestellt.

Ich darf daher alle, die mit Frau Sowa eine liebe Erinnerung verbindet und alle, die dieses Projekt finanziell unterstützt haben am

Samstag, den 24. Mai 2025, um 10.00 Uhr

in den **Friedhof** einladen **(Haupttor, Wiener Straße, 1. Reihe rechts, am Ende)** um gemeinsam an der feierlichen **Enthüllung** und **Segnung** der **Erinnerungssäule** teilzunehmen.

Es ist schön, dass wir mit vereinten Kräften eine bleibende Gedächtnisstätte für diese außergewöhnliche Frau schafffen konnten!

Im Namen des gesamten Teams, Renate Tripamer

Diplomarbeitspräsentationen an der HLW/HLPS/WF Pinkafeld



Am 7. und 8.4.2025 absolvierten die SchülerInnen der 5. Klasse die Präsentationen ihrer Diplomarbeiten, die sie als Teil der Reife- und Diplomprüfung verfassen mussten.

Dabei tauchten sie in unterschiedliche Themen ein, betrieben umfassende Recherchen, planten umfangreiche Projekte und analysierten theoretische Inhalte und praktische Zusammenhänge in ihren schriftlichen Arbeiten.

Die MaturantInnen beschäftigten sich dabei beispielsweise mit Themen wie Alternativmedizin, Sterbehilfe, zuckerfreier Ernährung, Autismus-Spektrum-Störung oder Ehrenamt in Österreich.

In ihren Präsentationen überzeugten die SchülerInnen mit professionellem Auftreten und interessanten Schwerpunkten, die sie in ihren Arbeiten gesetzt haben. Nachdem sie der Prüfungskommission die Ergebnisse ihrer wissenschaftlichen Erarbeitung kurz erläutert haben, konnten ein reger Austausch und eine Reflexion in einer abschließenden Diskussion stattfinden.

Die durchgeführten Projekte mit unterschiedlichen Projekt- und Kooperationspartnern waren durchwegs ein Erfolg, stießen auf großes Interesse aller Teilnehmenden und erzielten viele positive Rückmeldungen.

Die SchülerInnen haben mit ihren Diplomarbeiten einen wichtigen Beitrag für die Sensibilisierung verschiedenster Themen geleistet und durch ihre vorwissenschaftliche Arbeit, den Planungs- und Schreibprozess weitere wichtige Fertigkeiten für ihre berufliche Zukunft erworben.

Wir gratulieren zu den inspirierenden Projekten und erfolgreichen Präsentationen!

Grillplatz beim Flugplatz

Die Stadtgemeinde Pinkafeld weist darauf hin, dass das Grillen nur am Grillplatz erlaubt ist bzw. das Grillen am Tisch verboten ist!





Umleitung in der Innenstadt

Im Mai findet in Pinkafeld ein **Filmdreh** statt, weshalb es am Dienstag, den **6. Mai 2025**, am Montag, den **12. Mai 2025** und am Mittwoch, den **28. Mai 2025** zu Umleitungen kommt.

An diesen Tagen wird der Schwer- und Buslinienverkehr großräumig umgeleitet. Der PKW- und Zweiradverkehr wird innerstädtisch umgeleitet bzw. kurzzeitig angehalten.





Schule trifft Wirtschaft – Praxisnahe Bewerbungstrainings an der MS Pinkafeld



Unter dem Motto „Schule trifft Wirtschaft" fand an der Mittelschule Pinkafeld in enger Zusammenarbeit mit der Wirtschaftskammer Burgenland eine innovative Workshopreihe statt, die den Schülerinnen und Schülern der vierten Klassen einen realitätsnahen Einblick in den Bewerbungsprozess ermöglichte.

In Vorbereitung auf die anstehende Berufswahl durchliefen die Jugendlichen dabei sämtliche Phasen eines Bewerbungsverfahrens – vom Verfassen der Bewerbungsunterlagen bis hin zum echten Bewerbungsgespräch. Bereits im Vorfeld erstellten die Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit ihren Lehrkräften professionelle Lebensläufe und Motivationsschreiben. Im zweiten Teil des Projekts konnten sie ihr Wissen und ihre Fähigkeiten dann in simulierten Bewerbungsgesprächen mit echten Unternehmerinnen und Unternehmern unter Beweis stellen.

Begleitet wurde das Projekt von Frau Birgit Halper von der Wirtschaftskammer Burgenland, die gemeinsam mit Vertreterinnen und Vertretern der Jungen Wirtschaft Burgenland für einen starken Praxisbezug sorgte. Mit dabei waren Florian Piff (Suxxess Solution), Jessica Karner (Firma Nikitscher) sowie Anja Kager (KGR Online Marketing), die den Jugendlichen wertvolle Rückmeldungen und Tipps für ihren künftigen Weg mitgaben.

„Solche Erfahrungen kann man im normalen Unterricht kaum vermitteln", so die Pädagogen der MS Pinkafeld. Auch vonseiten der teilnehmenden Firmen wurde das Engagement und die Motivation der Schülerinnen und Schüler ausdrücklich gelobt. Das Feedback war durchwegs positiv – sowohl die Wirtschaftskammer als auch die Schule zeigten sich begeistert von dem gelungenen Projekt.

Die MS Pinkafeld bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden für diese einzigartige Möglichkeit, jungen Menschen einen so wichtigen Schritt ins Berufsleben praxisnah näherzubringen. Aufgrund des großen Erfolgs soll das Format auch in den kommenden Jahren ein Fixpunkt im Schuljahr werden.

MS Pinkafeld wird ECDL Test Center



Ein bedeutender Schritt in Richtung digitaler Bildung wurde kürzlich an der Mittelschule Pinkafeld gesetzt: Prof. Daniel Wukits hat sich erfolgreich der Zertifizierung durch die OCG (Österreichische Computer Gesellschaft) gestellt und diese mit Bravour bestanden. Damit ist er nun berechtigt, sämtliche Prüfungen des Europäischen Computerführerscheins (ECDL) – heute bekannt als ICDL – abzunehmen.

In weiterer Folge konnte Prof. Wukits die MS Pinkafeld offiziell als ECDL Test Center etablieren. Dies bedeutet, dass die Schülerinnen und Schüler der Schule ab sofort die Möglichkeit haben, direkt vor Ort die international anerkannten ECDL-Zertifikate zu erwerben.

„Es ist ein großer Vorteil für unsere Schule und vor allem für unsere Schüler*innen", freut sich Prof. Wukits. „Digitale Kompetenzen werden immer wichtiger, und der ECDL bietet eine fundierte Möglichkeit, diese auch offiziell nachzuweisen."

Auch das Kollegium zeigt sich erfreut über die Erweiterung des Bildungsangebots. „Wir sind stolz darauf, unseren Schülerinnen und Schülern nun eine moderne und praxisnahe Ausbildung im IT-Bereich anbieten zu können – und das direkt bei uns an der Schule"

Mit der Zertifizierung von Prof. Wukits und der Einrichtung des Test Centers setzt die MS Pinkafeld ein starkes Zeichen für digitale Bildung und eröffnet ihren Schüler*innen neue Perspektiven für Ausbildung und Beruf.

Nistkästchen für unsere gefiederten Freunde – MS Pinkafeld engagiert sich in Kooperation mit der Gemeinde für den Naturschutz



In einem vorbildlichen Schulprojekt haben Schüler der Mittelschule Pinkafeld unter der Anleitung ihres Lehrers Prof. Paul Gamperl insgesamt 26 Nistkästchen für heimische Singvögel angefertigt. Die Idee zu diesem nachhaltigen Vorhaben kam von Stadträtin Sigrid Tallian, die sich mit dem Anliegen direkt an die Schule wandte und Paul Gamperl mit der Umsetzung betraute.

Mit viel Engagement und handwerklichem Geschick machten sich die Schülerinnen und Schüler ans Werk. In mehreren Stunden wurden die Holzkästen zugeschnitten, zusammengebaut und wetterfest gemacht – ein Projekt, das nicht nur praktisches Arbeiten förderte, sondern auch das Umweltbewusstsein der Jugendlichen stärkte.

Die fertigen Nistkästchen wurden mittlerweile von den Mitarbeitern der Stadtgemeinde fachgerecht an Bäumen in Pinkafeld und im Ortsteil Hochart angebracht. Damit leisten die Schülerinnen und Schüler einen wertvollen Beitrag zum Schutz der heimischen Vogelwelt.

Die MS Pinkafeld zeigt sich stolz über das gelungene Projekt. "Wir freuen uns, mit solchen Initiativen unsere Gemeinde aktiv unterstützen zu können und hoffen auf viele weitere praxisnahe Projekte, bei denen unsere Schüler ihr Können und Engagement einbringen können", so Prof. Paul Gamperl.

Ein gelungenes Beispiel dafür, wie Schule, Politik und Gemeinde gemeinsam etwas für Natur und Umwelt bewirken können.

Der Union Tischtennisverein Pinkafeld ist Mannschaftsmeister im Sportjahr 2024 /25

Das Team dominierte das ganze Spieljahr, musste nur einen Punkt an den direkten Verfolger Neudörfl abgeben.

In der Einzelrangliste Platz 1 mit Krebs Balint 42/0 , Platz 3 Janitsch Gerhard mit 36/6.

Wir möchten uns auch an dieser Stelle bei allen Unterstützern und Gönnern bedanken.

Fotos von links nach rechts: Janitsch Gerhard, Mejatsch Friedrich, Obmann Gottfried Wolf, Balint Krebs.



MOVE CLEVER Oster-Action: Kleine Spürnasen auf großer Mission

Bei strahlendem Frühlingswetter wurde der Schlosspark zur bunten Spielwiese für 24 MOVE CLEVER Kids. OLI hatte ein buntes Osterprogramm vorbereitet: Den Auftakt machte das rasante Spiel „Ostereier klauen", bei dem die Kids durch geschicktes Taktieren, flinke Beine und präzises Abwerfen ihre Eier verteidigen oder vom gegnerischen Feld stehlen mussten.

Danach startete die große Ostereiersuche. Mit Karten und Köpfchen fanden die Kinder fünf versteckte Nester mit bunten Eiern. Mithilfe der Eierfarben konnte ein Zahlencode entschlüsselt werden, der die Koordinaten zum großen Osternest preisgab. Nach kurzer Suche entdeckten die Meisterdetektive das von OLI bewachte Nest – gefüllt mit süßen Überraschungen.

Ein gelungenes Osterabenteuer mit Bewegung, Köpfchen und ganz viel Lachen!

BEWEGEN MIT KÖPFCHEN

Für **OLI's Feriencamp von 22.-24.07.2025 in Pinkafeld** gibt es nur mehr wenige Plätze!

Bitte vorab um Anmeldung unter Tel.: 0664/5715399 (Mag. Thomas Kröpfl) oder olkids4future@hotmail.com!

Seniorenlandesmeisterschaften am 27. März 2025 in Ritzing
LANDESSIEGER im Mannschaftsbewerb - Union PINKAFELD



Das wöchentliche Training und die Teilnahme in der Bgld. Aufbauliga, das Bemühen um neue Mitglieder und die Freude am Kegelsport tragen Früchte.

Die Ergebnisse in der Einzelwertung sind ebenfalls sehr gut und erfreulich.

<u>Einzelwertung Damen, von 20 Teilnehmerinnen:</u>

3. Brigitte Ulreich	mit 236 Kegeln
4. Elfriede Pinter	mit 235 Kegeln

<u>Einzelwertung Männer, von 36 Teilnehmern:</u>

2. Josef Preinsberger	mit 258 Kegeln
6. Friedrich Dittel	mit 251 Kegeln
11. Friedrich Luisser	mit 242 Kegeln
14. Karl Ziermann	mit 236 Kegeln
24. Franz Ringhofer	mit 213 Kegeln

Ein großes Dankeschön an ALLE Sponsoren, die unsere Kegelaktivitäten unterstützen!

Musical & Stage Dance Company Burgenland – Pinkafeld











Eine erfolgreiche Teilnahme im Februar 2025 an der Burgenländischen Landesmeisterschaft in Showdance im KUZ Oberschützen kann die MSDC vorweisen: von 5 gestarteten Beiträgen **4 x Landesmeister (Junioren Höchstpunkte) und ein 3. Platz**, sowie die Mädels vom BRG Oberschützen, die ebenfalls von unserer Trainerin und Choreographin Carina Schuch trainiert werden, konnten mit 2 gestarteten Beiträgen **2 x den 2. Platz** ertanzen.

Im März ging es weiter zur WDM-Qualifikation nach Bratislava/Slowakei. Auch dort konnten wir uns über 8 Pokale von 10 Beiträgen freuen: **4 x Silber, davon 1 x BRG Oberschützen und 4 x Bronze. 7 Tänze konnten sich sogar für die World Dance Masters in Porec qualifizieren**! Ich hoffe, unser Fanclub hält weiter für uns die Daumen! Vielen Dank dafür!!!

Wer nicht nach Porec mit dem Fanbus mitreisen kann, der kann unsere Beiträge auch bei unseren Shows im Juni bewundern. Am **20. und 21. Juni 2025** sind wir im Kultursaal Riedlingsdorf zu Gast und am **28. Juni 2025** freuen wir uns auf euren Besuch im KUZ Oberschützen zum Kinder-für-Kinder – Musical „Meister Klexi und der singende Farbtopf".

Nähere Infos auf www.musicalcompany.at, Ö-Ticket oder unter 0664/3437974

Buchpräsentation mit Norbert Hofer und Thomas Albrecht



Norbert Hofer aus Pinkafeld gehört zweifellos zu den bekanntesten Persönlichkeiten Österreichs. Nach einem schweren Unfall in seiner Jugend kämpfte er sich mit beeindruckender Entschlossenheit zurück ins Leben.

Der renommierte Coach, psychologische Berater und Kommunikationsexperte **Thomas Wilhelm Albrecht** und der Politiker Norbert Hofer bündeln in diesem Buch ihr Fachwissen und ihre Erfahrungen zur Bewältigung von Lebenskrisen. Anhand von Hofers persönlicher Überwindung traumatischer Erlebnisse zeigt das Buch auf, wie auch extrem belastende Lebenssituationen gemeistert werden können. Zudem bietet es praxisorientierte Anleitungen für den eigenen Umgang mit Krisen.



Das Buch richtet sich an Menschen, die sich aktuell in einer Krise befinden und nach bewährten Lösungsmethoden suchen, sowie an alle, die sich für Selbsthilfe und Persönlichkeitsentwicklung interessieren.

Wann: **Freitag, 02. Mai 2025**

Beginn: **19.00 Uhr**

Wo: **Rathaussaal Pinkafeld**
Veranstalter Buchhandlung Desch-Drexler

Eintritt frei!

Für das leibliche Wohl sorgt
Gasthof Philipp Szemes, Pinkafeld

DESCH • DREXLER
Pinkafeld • Güssing
www.desch-drexler.at

Neue Öffnungszeiten bei Desch-Drexler: Mo-Fr 08.30-12.30 Uhr und 14.00-18.00 Uhr, Sa 08.30- 12.00 Uhr



Petra Lindenbauer In Arbeit | At Work

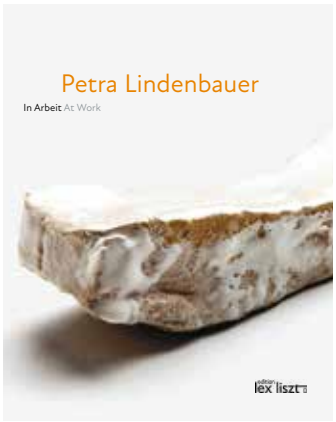
Buchpräsentation in der Café-Konditorei Träger
Freitag, 9. Mai 2025, 16 Uhr, Eintritt frei
Anmeldung erbeten unter: office@traeger.at oder 03357 42286

Petra Lindenbauer In Arbeit | At Work dokumentiert das Schaffen der erfolgreichen Keramikerin durch vier Jahrzehnte in all seinen Facetten. Die Arbeit der Künstlerin ist geprägt von einer inneren Verbundenheit mit dem Werkstoff Ton, der Landschaft und den Menschen, die sie umgeben.



foto: Heldentheater

In der Café-Konditorei Träger spricht sie über ihr Verhältnis zum Keramikschaffen, die Auseinandersetzung mit verschiedenen kulturellen Ansätzen in der Arbeit mit Ton, von Japan bis China, dem Nahen Osten und Europa, sowie über die Zusammenarbeit mit den besten Köchen in den Spitzenrestaurants Österreichs – u. a. Steirereck, Silvio Nickol im Palais Coburg, Wien, Designhotel WIESERGUT in Hinterglemm, Csencsits im Burgenland.



Moderation:
Mag.ª Veronika Träger, Kunsthistorikerin

Rainald Franz (Hg.)
Petra Lindenbauer, In Arbeit | At Work
Deutsch | Englisch, Geb., Abb., 160 Seiten, € 52,00
edition lex liszt, ISBN: 978-3-99016-309-2

Kulturland Burgenland

Beats & Sweets beim Träger

Die Familie Träger lädt am 23. Mai 2025, ab 17.30 Uhr herzlich zur offiziellen Eröffnung der neu gestalteten Gartenterrasse ein. Ein Abend voller Süßigkeiten und Musik erwartet Sie – Come for the Sweets, stay for the Beats!

An diesem Abend wird das süße Repertoire der Café-Konditorei Träger um ausgewählte Cocktails erweitert – Der live DJ Aico Strings sorgt für Stimmung.



Erfolgreiche Flurreinigung: Gemeinschaftsaktion für eine saubere Umwelt



Bei der diesjährigen Flurreinigungsaktion haben zahlreiche Freiwillige tatkräftig mitgeholfen, die Umgebung von Abfall zu befreien. Besonders bemerkenswert war die Teilnahme vieler Kinder und Jugendlicher.

Die Mengen an Müll, die gesammelt wurden, sind erstaunlich: Von Hygieneartikeln, Kaffeekapseln und Hundesackerln über Dosen und Rohre bis hin zu Möbeln und Reifen – die Vielfalt des gefundenen Abfalls zeigt deutlich, dass die jährliche Flurreinigung nach wie vor notwendig und wichtig ist. Gemeinsam konnte Pinkafeld ein Stück sauberer gemacht werden.

Diese Aktion unterstreicht auch die Bedeutung eines verantwortungsvollen Umgangs mit Abfall im Alltag. Es ist entscheidend, den Müll richtig zu entsorgen, denn daraus können wieder wertvolle Ressourcen entstehen. Jeder kleine Beitrag zählt!

Ein großes Dankeschön geht an alle Helferinnen und Helfer für ihren großen Einsatz!

Dipl. Päd. DI Carina Laschober-Luif



Gedenkfeier zum Tag der Befreiung

8. Mai 2025
18 Uhr
Platz der Erinnerung
(Hauptplatz 1)

PINKA FELD

ALLWETTERBAD



Ab Sonntag, den 18. Mai 2025,
ist der Freibadbereich im Allwetterbad an Sonn- und Feiertagen von 10.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag: 10.00 – 21.00 Uhr
Sonntag und Feiertag: 10.00 – 19.00 Uhr

Tel.: 03357 / 42338 • www.pinkafeld.gv.at

PINKA FELD

Pinkafelder
BAUERN- UND HANDWERKSMARKT

Spezial MUTTERTAG
FREITAG 9. MAI
11 BIS 17 UHR
Marktplatz Pinkafeld

Volkspartei
Pinkafeld + Hochart



Vizebürgermeisterin Carina Laschober-Luif
& Team Volkspartei laden ein zum

MUTTERTAGSSEKT

Marktplatz Pinkafeld
Sa, 10. Mai 2025
10 bis 12 Uhr

Wir freuen uns über Ihr Kommen!

musikschule pinkafeld

musikschulen burgenland

EINLADUNG

CONCERTO FINALE

Freitag,
16. Mai 2025
Beginn: 18.00 Uhr

HTL PINKAFELD
BILDUNG MIT ZUKUNFT

OBERWARTER MUSIKHAUS
+ Electronic
7400 Oberwart · Schelgasse 11 · 03352/33633
CONRAD
Facebook

VOLKSBANK



Familien WANDERTAG

Ca. 5 km familienfreundlicher
Wanderweg mit zwei Labstationen.
Im Anschluss gibt es Schnitzel.

So, 18. Mai 2025
Start: 9 Uhr bei der Festhalle

Das Team der Volkspartei Hochart
freut sich auf euer Kommen!

Jetzt in deiner Nähe: kostenloser "Digital Überall"-Workshop!



Digitale Basisbildung für Senior*innen
Verstehen, Erleben, Gestalten

20. MAI 2025
14:00 - 17:00 UHR

Rathaus Pinkafeld
Hauptplatz 1, 7423 Pinkafeld

JETZT ANMELDEN
ZUM KOSTENLOSEN
"DIGITAL ÜBERALL"-WORKSHOP
eva.rudolf@pinkafeld.bgld.gv.at
+43 676/849 355 333

Die Digitale Kompetenzoffensive ist eine Aktion des BKA in Zusammenarbeit mit BMF, BMKÖS, BMAW und BMBWF.

Powered by Digital Austria.

Digital Austria Kompetenzen

digitalekompetenzen.gv.at

musikschule pinkafeld

EINTRITT !! FREI !!

LIVE IN CONCERT

SCHOOL OF ROCK VOL. 2

Schulband Pinkafeld

MITTWOCH, 21.05.2025
AB 19:00 UHR

Steinerei
Steinamangerstraße 22
7423 Pinkafeld

1912
SC Herz PINKAFELD

SPORTFEST

24. Mai 25
Beginn: 20 Uhr

CITROËN · AUTOHAUS FRIESZL · Arena

Livemusik

KÄRNZEIT

MEISTERSCHAFTSSPIEL
SC Herz PINKAFELD : SV Schattendorf
Anpfiff: 18:00 Uhr



Sonntag, 25. Mai 2025, 17.00 Uhr

Silvia Manfré & Iris Maaß I Orgel & Flöte

Werke von Bach, Krebs, Heiller u. a.

röm.-kath. Stadtpfarrkirche Pinkafeld

VVK: € 20,–, Ermäßigt € 16,–
Kartenreservierung unter
www.tonreihe.at/konzerte-erleben,



Von der Gyepü-Zone zur steirisch-burgenländischen Landesgrenze

von Ulrike und Thomas Hochwarter

Mi. 28. Mai 2025 | 19.00 Uhr

Festsaal der HTL Pinkafeld
Einlass 18.30 Uhr | Eintritt: Freie Spende

Weitere Vortragende: Christian Putz und Heinz Bundschuh

HTL PINKAFELD BILDUNG MIT ZUKUNFT · Museumsverein PINKAFELD · HTL PINKAFELD Sport- und Kulturverein

22. Internationales

Oldtimer Treffen

13. Juli 2025

Beginn: 9 Uhr

im Schloss Batthyány
(7423 Pinkafeld, Schlossgasse 1)

1. OLDTIMER CLUB gegr.1998 PINKAFELD
www.1-ocp.at
Find us on: facebook



GROSSE HILFE,
GANZ NAH.

HILFSWERK



24-STUNDEN-BETREUUNG

Gut versorgt - in den eigenen vier Wänden.

Was wir bieten:

- Rund-um-die-Uhr-Betreuung in vertrauter Umgebung
- Herzliche, erfahrene Betreuungskräfte
- Regelmäßige Hausbesuche durch diplomiertes Pflegepersonal
- Entlastung für Angehörige
- Auch Urlaubs- und Kurzzeitbetreuung möglich

Jetzt kostenlos informieren

Ausgezeichnet mit dem Österreichischen Qualitätszertifikat für Vermittlungsagenturen:

24stunden.hilfswerk.at
Servicehotline **0810 820 024**

PENNY.



„PENNY, WEIL HIER JEDE:R EINZELNE ZÄHLT!"
Petronela K., Filialleitung

Wir suchen ab sofort **Alltagsheld:innen** für unsere Filiale in **7423 Pinkafeld** für folgende Positionen:

FILIALLEITER:IN
Vollzeit, ab € 2.680,00*

FILIALLEITER:IN STELLVERTRETUNG
Teilzeit, ab € 2.400,00*

KASSIER:IN MIT REGALBETREUUNG
Teilzeit, ab € 2.195,00*

*Monatsbruttogehalt auf Vollzeitbasis, mit der Bereitschaft zur Überzahlung bei entsprechender Erfahrung und Qualifikation.

Bewerben Sie sich jetzt auf jobs.penny.at!



Mehr als Lernen!
Lern- und Feriencamps im Burgenland
inkl. Sommerschule

18 Standorte
18. - 29. August 2025

Montag bis Donnerstag, 08.00 bis 16.00 Uhr
Freitag, 08.00 bis 12.00 Uhr
Mehr als Lernen:
Vormittag Mathematik, Deutsch & Englisch,
Nachmittag Spiel & Spaß!

Info und Anmeldung
lerncamp.com

Land Burgenland
step gästehäuser pinkafeld
#SOMMER SCHULE





Gemeinsam für ein Niemals wieder!

Ein Gespräch mit dem Bundespräsidenten a.D.

Dr. HEINZ FISCHER

anlässlich 80 Jahre Zweite Republik

Moderation
Michael Pröll

07.05.2025
20 Uhr
Stadthotel

Wir gratulieren!

ZUM GEBURTSTAG

Adelheid Renate **Flammer**	75
Ing. Margita **Santova**	75
Gisela **Schindler**	75
Maria **Petz**	80
Anna **Steurer**	80
Ingrid **Supper**	80
Gerhard **Gerger**	85
Monika **Kirnbauer**	85
Friedrich M. J. **Giglinger**	90
Maria **Pöll**	90
Elfriede **Bauer**	91
Elfriede **Kranitz**	91
Alfred **Virag**	91
Josef G. A. **Nikodem**	94
Margarete Maria **Peinthor**	96

GOLDENE HOCHZEIT

Roswitha und Gustav **Singraber**

SILBERNE HOCHZEIT

Andrea Gwendolyn und Uwe **Fleck**
Danijela und Miso **Matic**

UNSERE JÜNGSTEN PINKAFELDER:INNEN

Madeleine Bleier
Eltern: Katrin Bleier und Christoph Pratl

Florian Gojanaj
Eltern: Arjana und Florentin Gojanaj

ÄRZTE BEREITSCHAFTSDIENST

Der diensthabende Arzt kann über die **Ärzte-Notdienstnummer 141** angefragt werden.

Auch über die Website oder die App der Landessicherheitszentrale Burgenland **(www.lsz-b.at)** kann eine Arzt-Abfrage gemacht werden.

Ärzte Notruf	Rettung	Notruf-Rettung
141	14844	141

INFOS MAI 2025

TERMINE/VERANSTALTUNGEN

29.04.2025 15.00 - 16.30 Uhr	**OJA PATHfindr - Bildung & Workshop** (ab 13 Jahren), Jugendraum Pinkafeld
01.05.2025 10.00 Uhr	**Maibaumaufstellen SPÖ Pinkafeld und Hochart,** Festakt mit LR Leonhard Schneemann Freibier, Kesseldürre und Stadtkapelle Pinkafeld
07.05.2025 20.00 Uhr	**10. Pinkafelder Stadtgespräche mit Altbundespräsident Dr. Heinz Fischer** NEOS Pinkafeld, im Stadthotel
08.05.2025 18.00 Uhr	**Gedenkfeier zum Tag der Befreiung** am Platz der Erinnerung - Rathaus
09.05.2025 11.00 - 17.00 Uhr	**Bauern- und Handwerksmarkt „Muttertag"** am Marktplatz Pinkafeld
09.05.2025 16.00 Uhr	**Buchpräsentation Petra Lindenbauer in Arbeit I At Work,** Café-Konditorei Träger
10.05.2025 10.00 bis 12.00 Uhr	**Muttertagssekt der ÖVP Pinkafeld+Hochart** am Marktplatz Pinkafeld
10.05.2025 18.00 Uhr	**SC HERZ Pinkafeld – ASK Horitschon** am Sportplatz SC HERZ Pinkafeld
16.05.2025 18.00 Uhr	**Jahreskonzert der MS Pinkafeld „Concerto Finale" Schuljahr 2024/25** in der HTL Pinkafeld
17.05.2025 16.00 Uhr	**Eröffnung Sonderausstellung „100 Jahre Bahnlinie Pinkafeld - Friedberg"** im Stadt-, Tuchmacher- und Feuerwehrmuseum Pinkafeld
18.05.2025 Start: 09.00 Uhr	**Familienwandertag der VP Hochart** bei der Festhalle Hochart, ca. 5 km familienfreundlicher Wanderweg mit zwei Labstellen
20.05.2025 14.00 - 17.00 Uhr	**Workshop: Digitale Basisbildung für SeniorInnen** im Rathaus Pinkafeld, Anmeldung: E: eva.rudolf@pinkafeld.bgld.gv.at, T: 0676/849355333
21.05.2025 19.00 Uhr	**Schulband der Musikschule Pinkafeld „Live in Concert"** Restaurant Steinerei
22.05.2025	**Tagesausflug nach Hainburg u. Schloss Hof** Auskunft und Anmeldung bis 10. Mai bei Rudolf Braunstein unter der T: 03357/43135
22.05.2025 15.00 Uhr	**Pensionistentreffen** im Internat der LBS, Kontakt: Frau Wagner T: 0664/1100887
24.05.2025 10.00 Uhr	**Enthüllung & Segnung der Erinnerungssäule für Frieda Sowa,** Friedhof, Haupttor, Wr. Straße
24.05.2025 18.00 Uhr	**SC HERZ Pinkafeld – SV Schattendorf** am Sportplatz SC HERZ Pinkafeld
24.05.2025 20.00 Uhr	**Sportfest des SC HERZ Pinkafeld** Livemusik mit KärnZeit am Sportplatz
25.05.2025 17.00 Uhr	**Silvia Manfré & Iris Maaß I Orgel & Flöte** in der röm.-kath. Pfarrkirche Pinkafeld, Karten unter: www.tonreihe.at/konzerte-erleben
28.05.2025 19.00 Uhr	**Buchvorstellung von der Gyepü-Zone zur steirisch-burgenländischen Landesgrenze von Ulrike und Thomas Hochwarter** Festsaal der HTL Pinkafeld, Eintritt: Freie Spende

Alle Veranstaltungstermine finden Sie unter: www.pinkafeld.gv.at

NOTAR-SPRECHTAGE IM RATHAUS

Die erste Beratung ist kostenlos! Jede weitere wird in Rechnung gestellt.

MO 05.05.2025 09.00 Uhr	Öffentl. Notar Dr. BAJLICZ & Partner	Tel.: 03352/38214 notariat@bajlicz.at
DI 13.05.2025 11.00 Uhr	Öffentl. Notar Mag. Andreas LINZER	Tel.: 03352/32586 andreas.linzer@notar.at
DO 15.05.2025 10.00 Uhr	Öffentl. Notar Mag. Robert BENCSICS	Tel.: 03352/32426 notariat@lehner-bencsics.at

Bitte um Voranmeldung!

TERMINE/GASTRONOMIE

30.04. – 04. 05.2025 Mittags und Abends	**„Buschenschank am Weinhof"** Weinhof Anna & Oscar Szemes, Kosthaus 1814
08. 05. bis 18.05.2025	**Mostschank am Kalvarienberg • Familie Luif** MO ab 17.00 Uhr, DI bis SO und Feiertags von 12.00 bis 22.00 Uhr
22. u. 23.05.2025 ab 17.00 Uhr	**„Anna kocht!"** Weinhof Anna & Oscar Szemes, Kosthaus 1814
23. 05.2025 ab 17.30 Uhr	**beats & sweets** Café-Konditorei Träger

Alle Veranstaltungstermine finden Sie unter: www.pinkafeld.gv.at

DIENSTBEREITSCHAFT «SONNEN-APOTHEKE»

03. bis 10. Mai 2025
jeweils von Samstag 12.00 Uhr bis Samstag 12.00 Uhr

Wiener Straße 53, Pinkafeld, 03357 94141

DIENSTBEREITSCHAFT APOTHEKE «ZUM SALVATOR»

17. bis 24. Mai 2025
jeweils von Samstag 12.00 Uhr bis Samstag 12.00 Uhr

Hauptplatz 12, Pinkafeld, 03357 42348

Rene WAGNER
0664/78453002
rene.wagner@sos-kinderdorf.at

Melissa Olari
0676/849355805
melissa-nathalie.olari@sos-kinderdorf.at

Oliver ZANKL
0676/88144619
oliver.zankl@sos-kinderdorf.at

Redaktionsschluss für die Juni-Ausgabe „Stadtinfo" ist am **14. Mai 2025!**

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Prof. Mag. Kurt Maczek
Info: Stadtgemeinde Pinkafeld, Tel.: 03357/42351-18, E-mail: stadtinfo@pinkafeld.bgld.gv.at, Internet: www.pinkafeld.gv.at